

**SOL 200-V**

**SOL 250-V**

**SOL 250-O**

**Kit parte idraulica**

**Hydraulic kit**

**Kit hydraulique**

**Kit hidráulico**

**Hydraulické sady**

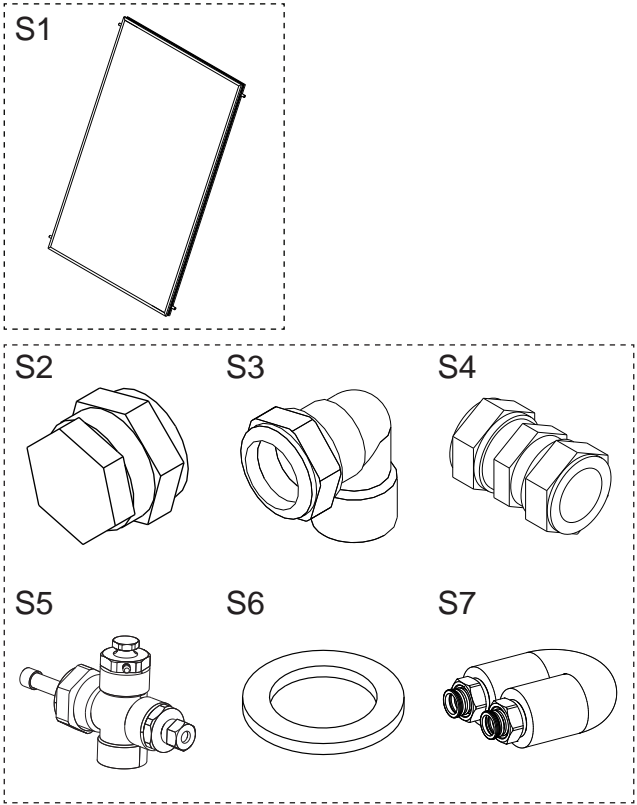
**Hidraulikus készlet**


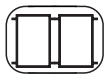




Indice  
Contents  
Table des matières  
Contenido  
Obsah  
A készlet tartalma

1.0	<div>IT Componenti e contenuto kit parte idraulica</div> <div>EN Hydraulic kit contents and components</div> <div>FR Composants et contenu kit hydraulique</div> <div>ES Contenido y componentes del kit hidráulico</div> <div>CZ Obsah a složení hydraulické sady</div> <div>HU A hidraulikus készlet tartalma és a komponensek</div>	4
2.0	<div>IT Caratteristiche della collettori</div> <div>EN Collector characteristics</div> <div>FR Caractéristiques du collecteur</div> <div>ES Características de los colectores</div> <div>CZ Charakteristika kolektoru</div> <div>HU A kollektor jellemzői</div>	5
3.0	<div>IT Installazione</div> <div>EN Installation</div> <div>FR Installation</div> <div>ES Instalación</div> <div>CZ Instalace</div> <div>HU Telepítés</div>	7
4.0	<div>IT Note</div> <div>EN Notes</div> <div>FR Notes</div> <div>ES Notas</div> <div>CZ Poznámky</div> <div>HU Megjegyzések</div>	10

1.0 Componenti e contenuto kit parte idraulica  
Hydraulic kit contents and components  
Composants et contenu kit hydraulique  
Contenido y componentes del kit hidraulico  
Obsah a složení hydraulické sady  
A hidraulikus készlet tartalma és a komponensek



				
	7698958	7698629	7668058	7706314
S2	2	2	-	-
S3	1	1	-	4
S4	-	2	2	-
S5	1	1	-	-
S6	2	2	-	4
S7	-	-	-	2

- IT S1 - Collettore  
S2 - Tapón  
S3 - Raccordo a gomito G3/4  
S4 - Elemento di giunzione  
S5 - Raccordo a gomito con sensore G3/4 e sfiato manuale  
S6 - Rondella di tenuta  
S7 - Raccordo Omega

- ES S1 - Colector  
S2 - Tapón ciego  
S3 - Enlace codo G3/4"  
S4 - Enlace doble  
S5 - Conector G3/4" con sensor de temperatura y purgador manual  
S6 - Junta plana  
S7 - Conector Omega





- EN S1 - Collector  
S2 - Blanking plug  
S3 - G3/4" elbow coupling  
S4 - Dual coupling  
S5 - G3/4" connector with sensor pocket and manual air vent  
S6 - Sealing washer  
S7 - Omega connector

- CZ S1 - Kolektoru  
S2 - Koncová záslepka  
S3 - Koleno G3/4  
S4 - Spojka  
S5 - Konektor G3/4" s ochranným pouzdrím pro čidlo a ručním vzduchovým ventilátorem  
S6 - Těsnicí podložka  
S7 - Konektor Omega

- FR S1 - Capteur  
S2 - Capuchon d'extrémité  
S3 - Pièce coudée G 3/4  
S4 - Élément de raccord  
S5 - Sonde coudée G 3/4 et évent manuel  
S6 - Rondelles d'étanchéité  
S7 - Connecteur Oméga

- HU S1 - Kollektor  
S2 - Végzáró sapka  
S3 - G3/4 könyök  
S4 - Csatlakozórész  
S5 - G3/4 légtelenítő T-idom  
S6 - Légtelenítőcsap tömítőgyűrűje  
S7 - Csatlakozó Omega

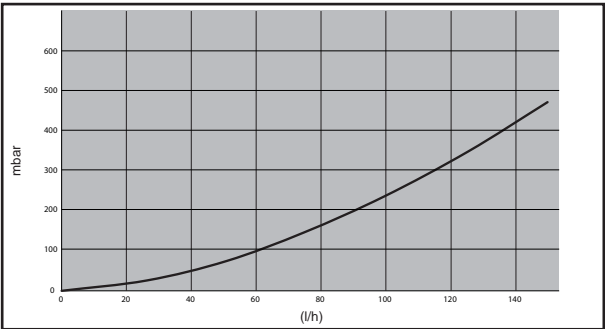
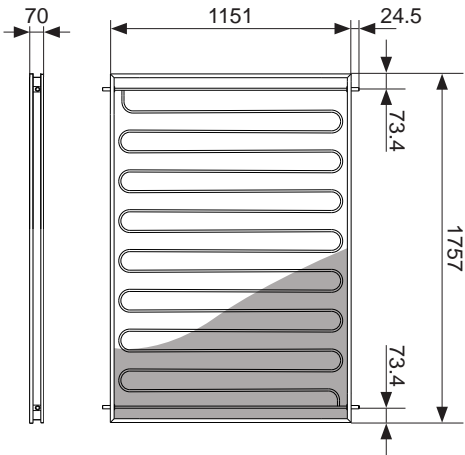
Caratteristiche della collettori  
 Collector characteristics  
 Caractéristiques du collecteur  
 Características de los colectores  
 Charakteristika kolektorů  
 A kollektor jellemzői

1	3	  	
2	4		
AG	5		9
AA	6		10
Aa	7	11	
P. max.	8	T. max.	12
		 <p> <b>Fabrigás S.L.U</b>  <b>Manganes, 2</b>  <b>08755 Castellbisbal</b>  <b>Barcelona - Spain</b>  <b>MADE IN SPAIN</b>  <b>www.bdrthermea.com</b> </p>	

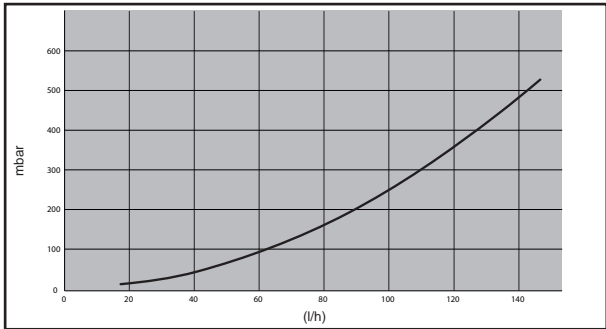
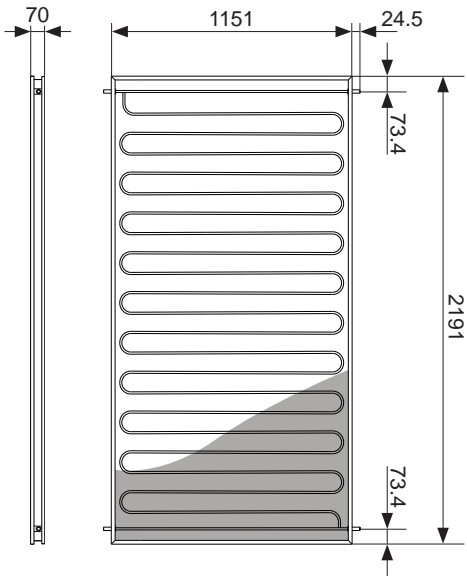
	IT	EN	FR	ES	CZ	HU
1	Articolo	Article	Article	Artículo	Článek	Cikk
2	Tipo	Type	Type	Tipo	Typ	Típus
3	Numero di serie	Serial number	N° de fabrication	Número de serie	Výrobní číslo	Sorozatszám
4	Dimensioni	Dimensions	Dimensions	Dimensiones	Rozměry	Méret
5	Area Totale	Gross area	Superficie hors-tout	Área bruta	Celková plocha	Teljes terület
6	Superficie apertura	Aperture area	Superficie ouverture	Área apertura	Povrch vložky	Bemeneti felület
7	Superficie assorbitore	Absorber area	Surface d'absorbeur	Área absorbedor	Oblast pohlcovače	Abszorpciós terület
8	Pressione massima di lavoro	Maximum working pressure	Pression maximale de travail	Presión máxima de trabajo	Maximální pracovní tlak	Maximális üzemi nyomás
9	Peso del collettore vuoto	Weight of empty collector	Poids du collecteur vide	Peso del captador vacío	Hmotnost prázdného potrubí	Súly üres kollektor
10	Data di produzione	Manufacturing date	Date de fabrication	Fecha de fabricación	Datum výroby	Gyártás időpontja
11	Volume di liquido termovettore	Volume of heat-transfer fluid	Volume de liquide caloporteur	Volumen del fluido caloportador	Objem teplotnosnou kapalinou	Hőátadó folyadékkal feltöltött volumene
12	Punto di ristagno	Stagnation temperature	Température limite	Temperatura estancamiento	Teplota stagnace	Stagnálás hőmérséklet
13	Numero CSTBat	CSTBat number	Numéro CSTBat	Número CSTBat	Numero CSTBat	CSTBat szám
14	N° Avis technique	Avis technique n°	N° Avis technique	N° Avis technique	N° Avis technique	Avis technique szám

2.0 Caratteristiche della collettori
Collector characteristics
Caractéristiques du collecteur
Características de los colectores
Charakteristika kolektorů
A kollektor jellemzői

SOL 200-V



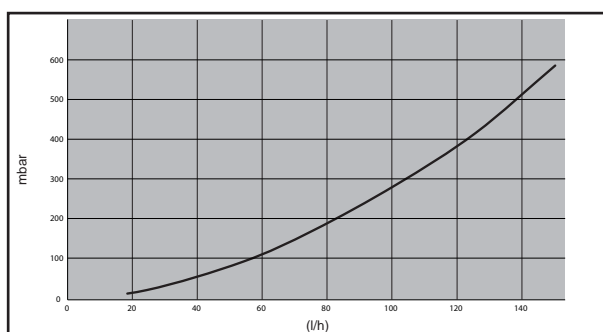
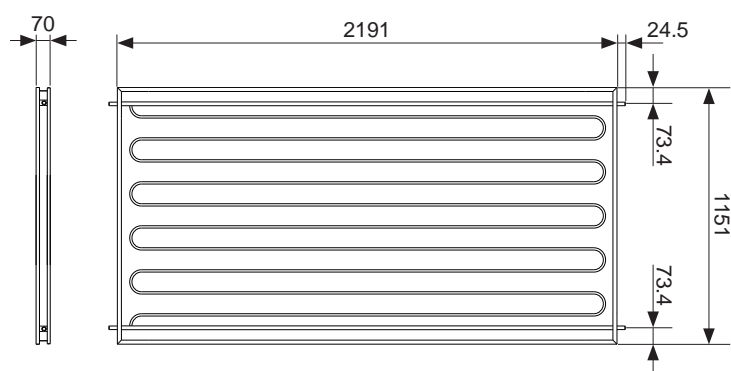
SOL 250-V



IT	EN	FR	ES	CZ	HU	SOL200-V	SOL250-V
Dimensioni	Dimensions	Dimensions	Dimensiones	Rozměry	Méreték	1151x1757x70	1151x2191x70
Peso	Weight	Poids	Peso	Hmotnost	Súly	27 Kg	36 Kg
Area Totale	Gross area	Surface hors tout	Área bruta	Celková plocha	Bruttó terület	2.02 m²	2.52 m²
Superficie apertura	Inlet surface	Surface utile	Área apertura	Povrch vložky	Bemeneti felület	1.92 m²	2.40 m²
Superficie assorbitore	Absorber area	Surface de l'absorbeur	Área absorbedor	Oblast pohlcovače	Abszorpciós terület	1,87 m²	2.35 m²
Capacità	Water content	Capacité	Capacidad	Kapacita	Víztartalom	1.2 L	1.4 L
P. max.	P. max.	P. max.	P. max.	P. max.	P. max.	10 bar	10 bar
Pressione di collaudo	Testing pressure	Pression d'essai	Presión de prueba	Testovací tlak	Tesztnyomás	15 bar	15 bar
η0	η0	η0	η0	η0	η0	080*	0.80*
a1	a1	a1	a1	a1	a1	3.914*	3.897*
a2	a2	a2	a2	a2	a2	0.015*	0.014*
IAM	IAM	IAM	IAM	IAM	IAM	0.91	0.95
Punto di ristagno	Stagnation	Température limite	Estancamiento	Stagnace	Stagnálás	211°C	190°C
Raccordi idraulici	Hydraulic connections	Ø raccords hydrauliques	Conexiones hidráulicas	Hydraulické spojky	Hidraulikus csatlakoztatások	Ø18	Ø18
Angolo di inclinaz. min/max	Fitted tilt angle min/max	Angle d'inclinaison min/max	Ángulo inclinación min/max	Úhlem sklonu min/max	Min./max. dőlésszög felszerelt állapotban	15-55°	15-55°

\* Sulla base di superficie di apertura

## SOL 250-O



IT	EN	FR	ES	CZ	HU	SOL250-O
Dimensioni	Dimensions	Dimensions	Dimensiones	Rozměry	Méreték	2191x1151x70
Peso	Weight	Poids	Peso	Hmotnost	Súly	37 Kg
Area Totale	Gross area	Surface hors tout	Área bruta	Celková plocha	Bruttó terület	2.52 m <sup>2</sup>
Superficie apertura	Inlet surface	Surface utile	Área apertura	Povrch vložky	Bemeneti felület	2.40 m <sup>2</sup>
Superficie assorbitore	Absorber area	Surface de l'absorbeur	Área absorbedor	Oblast pohlcovače	Abszorpciós terület	2.35 m <sup>2</sup>
Capacità	Water content	Capacité	Capacidad	Kapacita	Víztartalom	1.8 L
P. max.	P. max.	P. max.	P. max.	P. max.	P. max.	10 bar
Pressione di collaudo	Testing pressure	Pression d'essai	Presión de prueba	Testovací tlak	Tesztnyomás	15 bar
η <sub>0</sub>	η <sub>0</sub>	η <sub>0</sub>	η <sub>0</sub>	η <sub>0</sub>	η <sub>0</sub>	0.82*
a <sub>1</sub>	a <sub>1</sub>	a <sub>1</sub>	a <sub>1</sub>	a <sub>1</sub>	a <sub>1</sub>	3.226*
a <sub>2</sub>	a <sub>2</sub>	a <sub>2</sub>	a <sub>2</sub>	a <sub>2</sub>	a <sub>2</sub>	0.032*
IAM	IAM	IAM	IAM	IAM	IAM	0.94
Punto di ristagno	Stagnation	Température limite	Estancamiento	Stagnace	Stagnálás	190°C
Raccordi idraulici	Hydraulic connections	Ø raccords hydrauliques	Conexiones hidráulicas	Hydraulické spojky	Hidraulikus csatlakoztatások	Ø18
Angolo di inclinaz. min/max	Fitted tilt angle min/max	Angle d'inclinaison min/max	Ángulo inclinación min/max	Úhlem sklonu min/max	Min./max. dőlésszög felszerelt állapotban	15-55°

\* Sulla base di superficie di apertura

# 3.0 Installazione

## Installation

## Installation

## Instalación

## Instalace

## Telepítés

IT- Fino a 10 collettori.

La **connessione ottima** (connessione in parallelo) avviene incrociando la fila di pannelli entrata e uscita nei punti opposti, con la possibilità di effettuare il collegamento anche sullo stesso lato della fila di pannelli, con poche perdite di resa. Collegare una omega ogni 5 pannelli per la compensazione delle dilatazioni termiche delle connessioni.

EN- Up to 10 collectors.

The **optimal connection** (parallel connection) is by crossing over the row of input and output collectors from opposite ends; they can be also connected from the same end of the row of collectors with barely any loss of performance. Connect one omega every 5 collectors to compensate the thermal expansion of the hydraulic fittings.

FR- Jusqu'à 10 capteurs.

Le **raccordement optimal** est en travers de la file des capteurs d'entrée et sortie à partir des extrémités opposées, on peut aussi les raccorder du même côté de la file de capteurs, entraînant à peine de perte de rendement. Connectez un oméga tous les 5 capteurs pour compenser la dilatation thermique des raccords hydrauliques.

ES- Hasta 10 colectores.

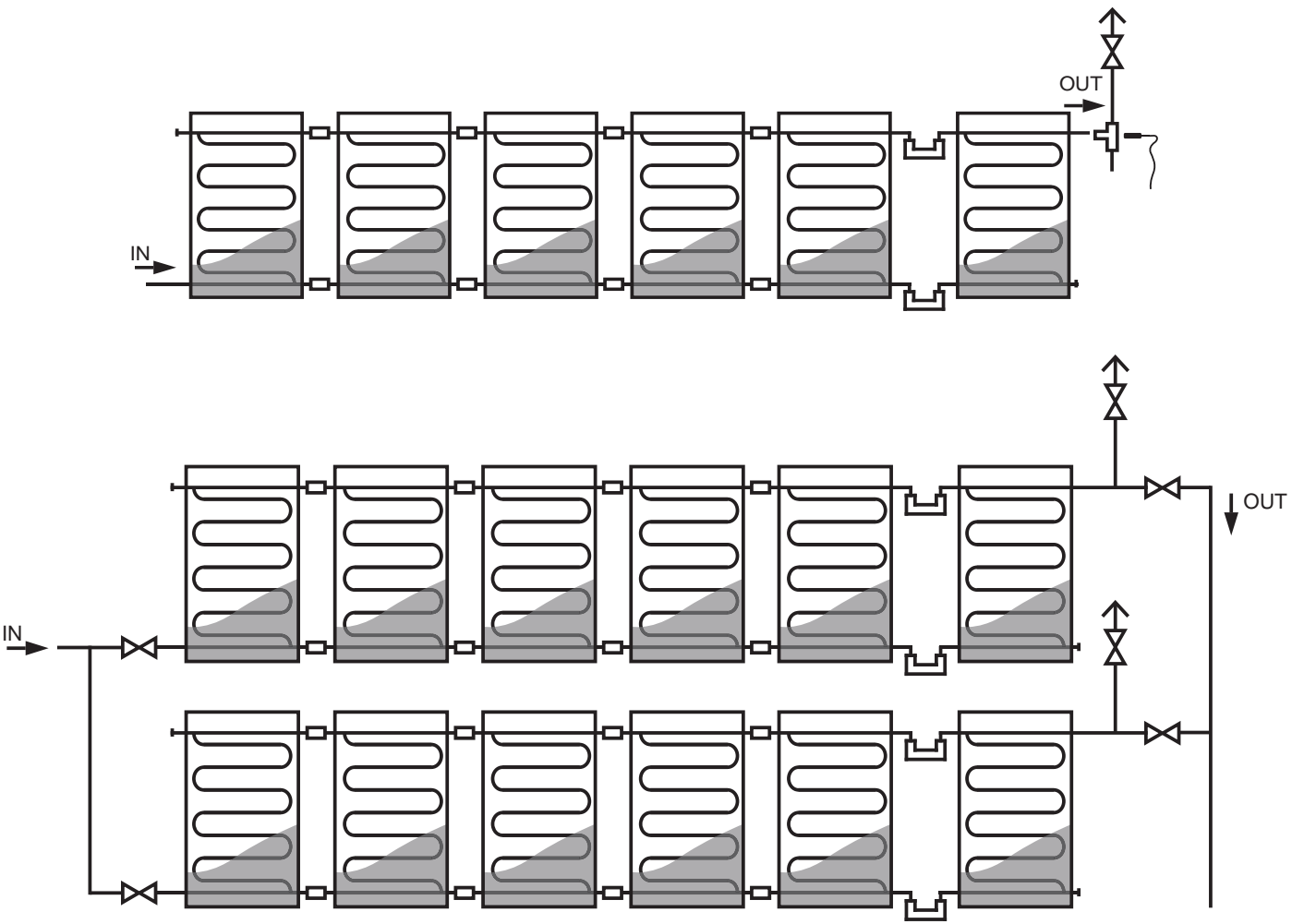
La **conexión óptima** (conexión en paralelo) es cruzada a la fila de captadores entrada y salida por puntos opuestos, pudiéndose también conectar por el mismo lado de la fila de captadores, con apenas pérdidas de rendimiento. Conecte una omega cada 5 captadores para compensar la expansión térmica de las conexiones.

CZ- Až 10 kolektorů.

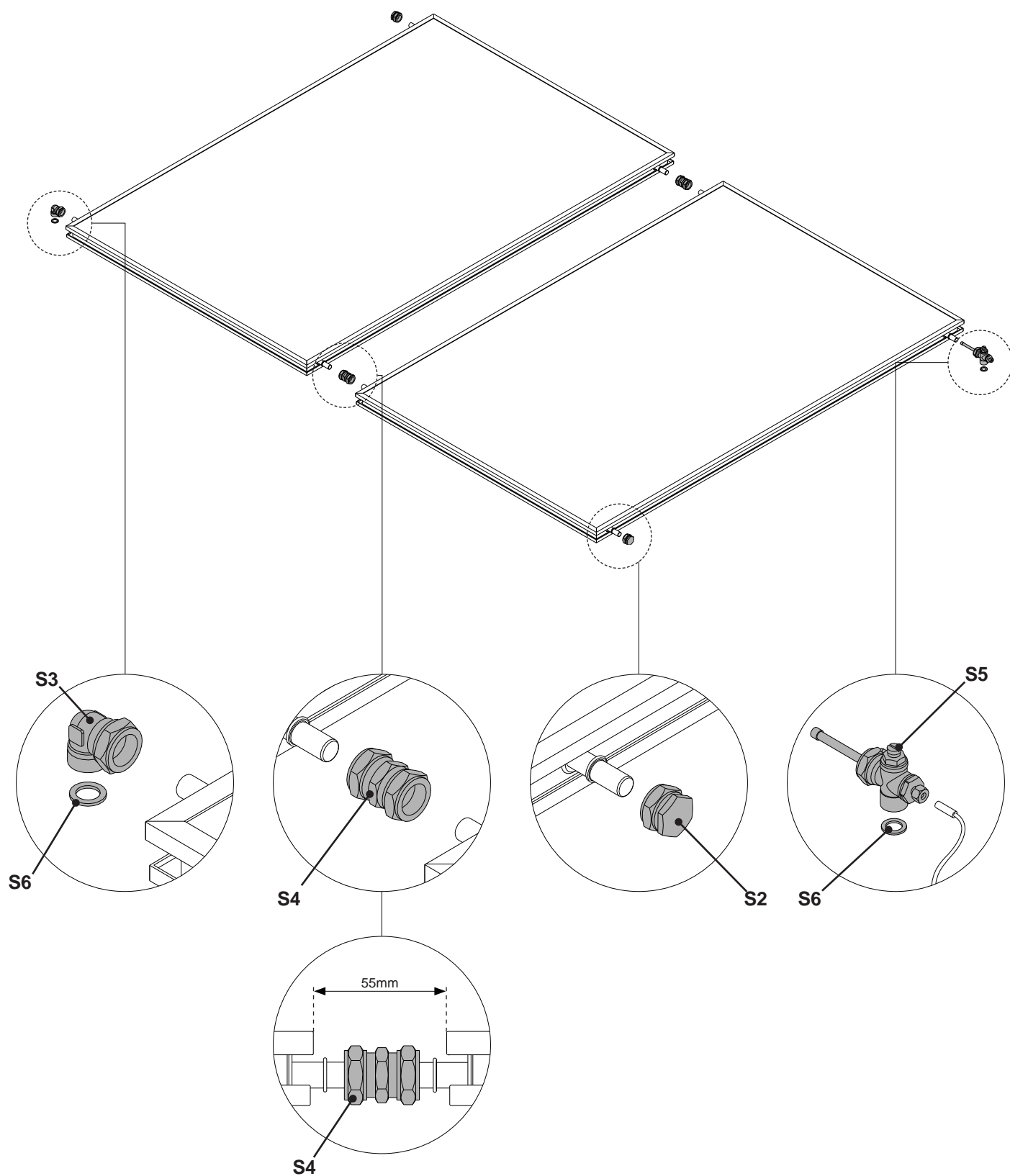
**Optimální spojení** (paralelní spojení) je tím, že prochází přes řadu vstupních a výstupních kolektorů z opačných konců; mohou být připojeny ze stejného řadu kolektorů se sotva nějakou výkonu. Připojte jednu omega každých 5 kolektorů k vyrovnaní tepelné roztažnosti hydraulických tvarovek.

HU- Legfeljebb 10 kollektor.

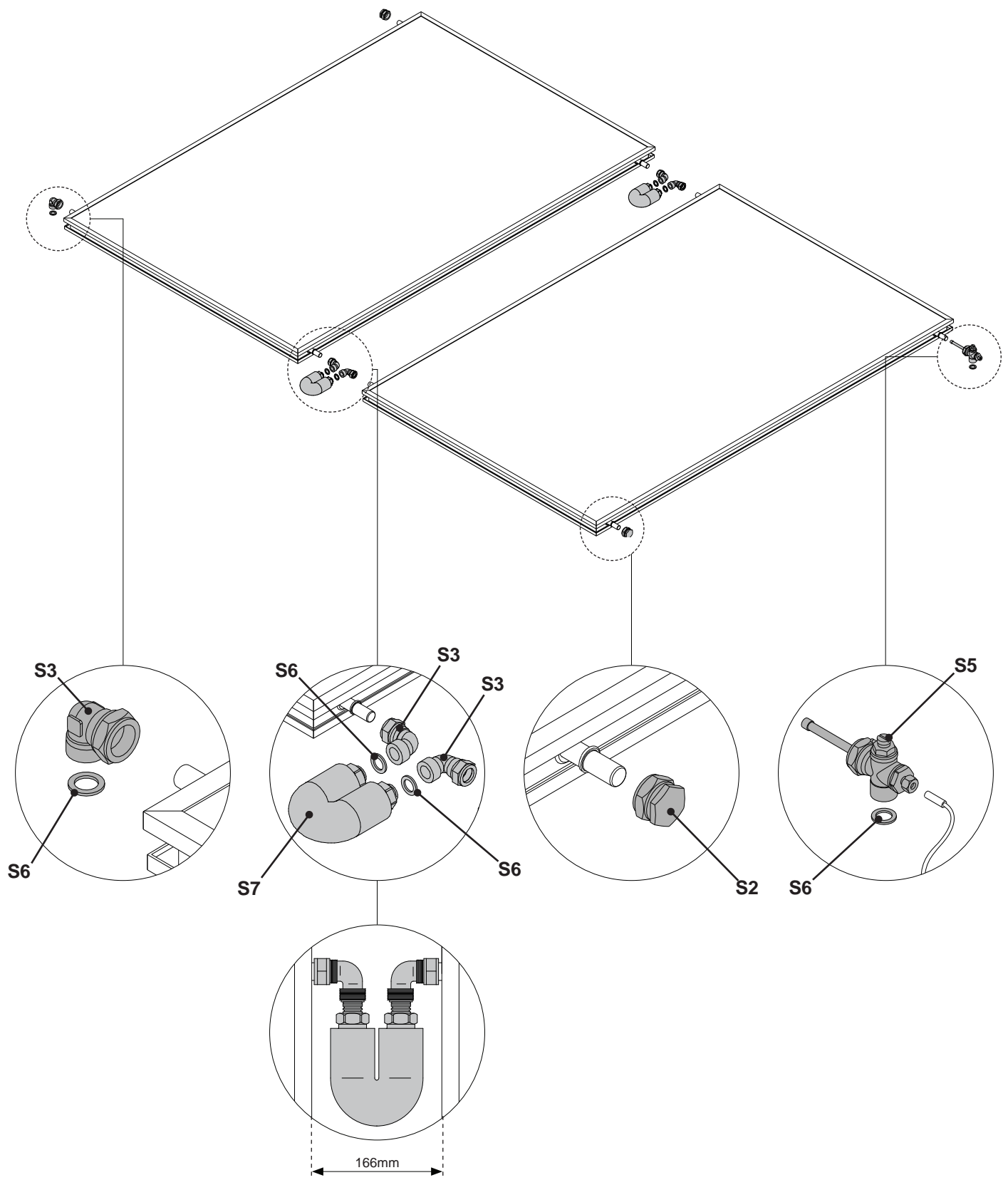
Az **optimális** (párhuzamos) **csatlakoztatás** során a bemeneti és kimeneti sorokon található kollektorok keresztben csatlakoznak (értsd: a szemközti végekről). Mindazonáltal az ugyanazon soron lévő kollektorok is csatlakoztathatók minimális teljesítményvesztéssel. Csatlakoztasson egy omega-t minden 5 kollektorhoz a hidraulikus szerelvények hőtágulásának kompenzálásához.







**3.0** Installazione  
Installation  
Installation  
Instalación  
Instalace  
Telepítés



Note  
Notes  
Notes  
Notas  
Poznámky  
Megjegyzések

---

**4.0**

© Baxi S.p.A 2014. All rights reserved

BAXI S.p.A., nella costante azione miglioramento dei prodotti, si riserva la possibilità di modificare i dati espressi in questa documentazione in qualsiasi momento e senza preavviso. La presente documentazione è un supporto informativo e non considerabile come contratto nei confronti di terzi.

Baxi S.p.A. 36061 Bassano del Grappa (VI) Italia - Via Trozzetti, 20  
Tel. 0424 517111 - Telefax 0424 38089.

PART OF BDR THERMEA



772891401

ES Comp n° 772891401 (02/19)